



COMISIÓN EUROPEA

PROTECCIÓN DE SUS DATOS PERSONALES

En la presente declaración de confidencialidad le ofrecemos información acerca del tratamiento y la protección de sus datos personales.

Operación de tratamiento: Base de datos DORIE (documentos relacionados con asuntos institucionales)

Responsable del tratamiento de datos: SG.F.4

Referencia de registro: DPR-EC-00843

Índice

- 1. Introducción**
- 2. ¿Por qué y cómo tratamos sus datos personales?**
- 3. ¿Cuál es la base jurídica del tratamiento de sus datos personales?**
- 4. ¿Qué datos personales recogemos y tratamos?**
- 5. ¿Durante cuánto tiempo conservamos sus datos personales?**
- 6. ¿Cómo protegemos y salvaguardamos sus datos personales?**
- 7. ¿Quién tiene acceso a sus datos personales y a quién se comunican?**
- 8. ¿Cuáles son sus derechos y cómo puede ejercerlos?**
- 9. Información de contacto**
- 10. Dónde encontrar información más detallada**

1. Introducción

La Comisión Europea (en lo sucesivo denominada «la Comisión») está comprometida con la protección de sus datos personales y el respeto de su intimidad. La Comisión recoge y trata los datos personales con arreglo al [Reglamento \(UE\) 2018/1725](#) del Parlamento Europeo y del Consejo, de 23 de octubre de 2018, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales por las instituciones, órganos y organismos de la Unión, y a la libre circulación de esos datos [y por el que se deroga el Reglamento (CE) n.º 45/2001].

La presente declaración de privacidad explica el motivo del tratamiento de sus datos personales, el modo en que recogemos y tratamos todos los datos personales facilitados y cómo garantizamos su protección, la manera en que se usa dicha información y sus derechos al respecto. También indica los datos de contacto del responsable del tratamiento de datos al que puede dirigirse para ejercer sus derechos, del delegado de protección de datos y del Supervisor Europeo de Protección de Datos.

La presente declaración de confidencialidad se refiere a la operación de tratamiento «*base de datos DORIE* (documentos relacionados con asuntos institucionales)» que ha puesto en marcha la Secretaría General de la Comisión Europea, Unidad SG.F.4 «Asuntos Institucionales» (en lo sucesivo, «el responsable del tratamiento de datos»), tal como se expone a continuación.

2. ¿Por qué y cómo tratamos sus datos personales?

Finalidad de la operación de tratamiento: DORIE es una base de datos en línea con una colección de documentos relacionados con asuntos institucionales a los que pueden acceder las personas interesadas del público. El tratamiento de datos personales en DORIE persigue los fines siguientes: 1) gestionar la autenticación de los usuarios y facilitar las funcionalidades ampliadas del usuario, incluidas las configuraciones personales (preferencias) de los usuarios que accedan a la base de datos, y 2) responder a las preguntas formuladas a través del formulario de contacto en línea de DORIE.

1) DORIE es una base de datos de libre acceso que está alojada en el sitio web Europa. Los ciudadanos tienen la opción de iniciar sesión en DORIE a través de medios de autenticación seguros, de crear una cuenta de usuario para beneficiarse de funcionalidades ampliadas del usuario (como guardar resultados o crear una lista de resultados guardados) y de establecer preferencias personales (como el idioma de navegación). La finalidad del tratamiento de los datos personales de los usuarios que inician una sesión es que la Comisión gestione la autenticación de los usuarios y facilite sus funcionalidades ampliadas, incluidas las configuraciones personales (preferencias).

2) En DORIE hay un formulario de contacto en línea (al que puede accederse desde la página de inicio a través de una pestaña determinada), en el que los ciudadanos pueden formular preguntas sobre la base de datos. En lo que respecta al formulario de contacto, se tratan los datos personales de los usuarios para identificar a las personas que lo rellenan y a su organización (en caso de que quieran indicar a qué organización pertenecen), a fin de:

- poder responder a sus preguntas sobre la base de datos DORIE,
- evitar respuestas múltiples,
- permitir un mejor seguimiento de quién utiliza la base de datos DORIE y con qué fines,
- comprender mejor qué reviste especial interés para los usuarios o los problemas y dificultades a los que pueden enfrentarse a la hora de utilizar la base de datos.

DORIE se gestiona en el portal de la Oficina de Publicaciones (para más información, véase el

[registro DPR-EC-00449 del sitio web de la Oficina de Publicaciones de la Unión Europea \[el portal de la OP\]](#)). Sus datos personales no se utilizarán en ningún proceso de toma de decisiones automatizado, incluida la elaboración de perfiles.

3. ¿Cuál es la base jurídica del tratamiento de sus datos personales?

Tratamos sus datos personales porque:

a) el tratamiento es necesario para el cumplimiento de una función realizada en interés público o en el ejercicio de potestades públicas conferidas a las instituciones y organismos de la Unión:

En el artículo 15 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea (TFUE), se establece el acceso del público a los documentos de las instituciones. Este acceso se especifica en el Reglamento (CE) n.º 1049/2001, en particular en su artículo 11 (creación de un registro público). Por medio del formulario en línea de DORIE, los usuarios pueden formular preguntas sobre la base de datos (recopilación de documentos relacionados con asuntos institucionales), y las respuestas a esas preguntas permiten comprender mejor (el funcionamiento de) la base de datos y su utilización.

b) el tratamiento de sus datos personales se basa en su consentimiento:

Cuando los usuarios inician sesión en DORIE y crean una cuenta o facilitan datos personales no obligatorios (país, organización o datos personales que se faciliten espontáneamente en la solicitud), el tratamiento de estos datos se basa en el consentimiento del usuario, de conformidad con el artículo 5, apartado 1, letra d), del Reglamento (CE) n.º 2018/1725.

4. ¿Qué datos personales recogemos y tratamos?

Para llevar a cabo esta operación de tratamiento, el responsable del tratamiento recopila las categorías de datos personales siguientes:

Inicio de sesión y cuenta de usuario

Solo es posible conectarse a DORIE utilizando EUlogin. Esta operación de tratamiento está amparada por el registro de la actividad de tratamiento siguiente: [DPR-EC-03187 \(servicio de gestión de la identidad y el acceso \[IAMS\]\)](#). Consulte este registro para comprobar los tipos de datos que se han tratado para gestionar la identidad y el acceso. No es obligatorio iniciar una sesión en el sistema para consultar la base de datos, los usuarios pueden hacer sus consultas como usuario público no identificado. Iniciar sesión ofrece la ventaja de poder acceder a algunas funcionalidades ampliadas del usuario (como guardar resultados y crear una lista con los resultados guardados), incluida la posibilidad de establecer algunas preferencias personales (por ejemplo, fijar el idioma de navegación).

Al iniciarse la primera sesión en DORIE, se invita a cada nuevo usuario a leer la presente declaración de confidencialidad y a confirmar su conformidad («consentimiento») para que se traten sus datos tal como se expone en ella; sin este consentimiento, el usuario solo puede acceder al sistema en el modo de no haber iniciado una sesión. Si el usuario da su consentimiento, se crea una sección «Mi cuenta/Mi perfil», en la que se registra la fecha de consentimiento en relación con cada usuario y el usuario puede acceder a las funcionalidades expuestas en el apartado anterior. En cualquier caso, el usuario tiene la posibilidad de suprimir su cuenta o perfil en cualquier momento.

En lo referente a la cuenta del usuario, se tratan los datos personales siguientes: nombre de usuario o cuenta, dirección de correo electrónico, configuración personal (por ejemplo, el idioma de navegación) y fecha del consentimiento.

Formulario de contacto en línea

Al cumplimentar el formulario, el usuario deberá facilitar los datos siguientes:

- Datos obligatorios cuando se rellena el formulario en línea:
 - Apellido(s)
 - Nombre
 - Dirección de correo electrónico

- Datos facultativos cuando se rellena el formulario en línea:
 - Organización
 - País

El texto de la solicitud puede contener datos personales que haya facilitado el solicitante con carácter voluntario. Es obligatorio indicar el nombre, los apellidos y la dirección de correo electrónico para rellenar el formulario de contacto. Sin ello, la solicitud no puede enviarse y, por tanto, no puede darse respuesta alguna.

5. ¿Durante cuánto tiempo conservamos sus datos personales?

Los datos personales relacionados con la cuenta del usuario se guardan en la base de datos interna del portal de la Oficina de Publicaciones mientras el usuario esté en activo. En cualquier caso, el usuario tiene la posibilidad de suprimir su cuenta o perfil en cualquier momento. Los datos personales relacionados con la gestión de la identidad y el acceso se conservan de conformidad con el registro de la actividad de tratamiento siguiente: [DPR-EC-03187 \(servicio de gestión de la identidad y el acceso \[IAMS\]\)](#).

Los datos cumplimentados por los usuarios en el formulario en línea llegan por correo electrónico al buzón funcional del responsable del tratamiento de datos y a continuación se registran en el sistema interno de gestión de documentos de la Comisión. El formulario en línea no se guarda en la base de datos interna del sistema. El responsable del tratamiento de datos solo conserva sus datos personales durante el tiempo necesario para cumplir la finalidad de la operación de tratamiento, es decir, mientras sean necesarias medidas para dar seguimiento a la pregunta que haya hecho a través del formulario en línea.

Los correos electrónicos almacenados en el buzón funcional se eliminan automáticamente al cabo de seis meses, de conformidad con la política de conservación expuesta en el registro de tratamiento DPR-EC-03610 («sistema de correo electrónico de la Comisión»).

Los datos personales tratados en relación con las solicitudes que se hayan presentado a través del formulario de contacto se conservan en el sistema interno de gestión documental de la Comisión por un plazo de dos años, de acuerdo con el registro de tratamiento DPR-EC-00536 («gestión y conservación [a corto y medio plazo] de los documentos de la Comisión») y las normas aplicables de conservación que se recogen en la lista común de conservación de la Comisión.

6. ¿Cómo protegemos y salvaguardamos sus datos personales?

Todos los datos personales en formato electrónico (correos electrónicos, documentos, bases de datos, lotes de datos cargados, etc.) se almacenan en los servidores de la Comisión Europea o de sus contratistas. Todas las operaciones de tratamiento se llevan a cabo de conformidad con la [Decisión \(UE, Euratom\) 2017/46 de la Comisión](#), de 10 de enero de 2017, sobre la seguridad de los

sistemas de información y comunicación de la Comisión Europea.

Para proteger sus datos personales, la Comisión ha establecido una serie de medidas técnicas y organizativas. Habida cuenta de la naturaleza de los datos personales tratados y del riesgo que presenta su tratamiento, las medidas técnicas se refieren, entre otras cosas, a la seguridad en línea, al riesgo de pérdida de datos, a la alteración de estos y al acceso no autorizado. Entre las medidas organizativas se incluye permitir el acceso a los datos personales únicamente a las personas autorizadas que deban conocerlos legítimamente a efectos de la operación de tratamiento.

Los encargados del tratamiento (contratistas) de la Comisión están vinculados por una cláusula contractual específica en relación con todas las operaciones de tratamiento de sus datos personales que realicen en nombre de la Comisión. Los encargados del tratamiento deben establecer medidas técnicas y organizativas adecuadas para garantizar el nivel de seguridad que exige la Comisión.

7. ¿Quién tiene acceso a sus datos personales y a quién se comunican?

La base de datos DORIE se gestiona en el portal de la Oficina de Publicaciones que mantiene la Comisión Europea. Se concede acceso a sus datos personales al personal de la Comisión responsable de llevar a cabo la operación de tratamiento y al personal de la Comisión autorizado con arreglo al principio de la «necesidad de conocer». Dicho personal está obligado a respetar acuerdos de confidencialidad legales y, en caso necesario, otros acuerdos adicionales.

El portal de la Oficina de Publicaciones está alojado en la nube de la Unión Europea, en Microsoft Azure Cloud. La Oficina de Publicaciones recurre a los siguientes contratistas externos (encargados del tratamiento) para el funcionamiento del portal:

- SOFTWARE IMAGINATION & VISION S.R.L. Victoria Park Complex, Building C4, 2nd floor 73-81 Bucuresti-Ploiesti Drive, District 1 013685 Bucarest, Rumanía
- ARHS Spikeseed S.A. B198451 13, Boulevard du Jazz L-4370 Belvaux, Luxemburgo
- Tremend Software Consulting S.R.L. Suite 2, Block 8-B, Entrance 1, 7th Floor, Apt. 32, 83 Cluj Street, District 1 013685 Bucarest, Rumanía

Además de los responsables de tratamiento autorizados que se han mencionado previamente (y los posibles subcontratistas para el tratamiento), la información que recogemos no se facilitará a ningún tercero, salvo en la medida y para los fines que marque la ley.

Cookies

Las cookies son pequeños ficheros de texto que se almacenan en los dispositivos de los usuarios (ordenadores, tabletas o teléfonos) a través de sitios web. Las cookies se utilizan para el funcionamiento técnico de un sitio web (cookies funcionales) o para recopilar estadísticas (cookies analíticas).

La página web de DORIE se encuentra en un sitio web de la Comisión Europea que utiliza cookies. Las cookies utilizadas a tal fin por la Comisión en el dispositivo del usuario estarán amparadas por la política de cookies de la Comisión, que puede consultarse aquí: https://ec.europa.eu/info/cookies_es.

Cuando visite los sitios web de DORIE , conservaremos el historial de navegación de su visita durante un máximo de trece meses. Tras ese plazo se borrará la información. Las operaciones de obtención, agregación y anonimización se realizan en el centro de datos de la Comisión Europea bajo unas medidas de seguridad adecuadas.

Europa Analytics, que es el servicio encargado de evaluar la eficacia y eficiencia de los sitios web de la Comisión Europea alojados en el servidor EUROPA, almacena las cookies. Puede obtenerse más información a este respecto en la dirección siguiente: https://european-union.europa.eu/europa-analytics_es. Aunque las cookies no son imprescindibles para que funcione el sitio web, si las habilita disfrutará de una experiencia mejor de navegación. Puede borrarlas o bloquearlas, pero, si lo hace, es posible que algunos de los componentes de este sitio web no funcionen según lo previsto.

La información vinculada a las cookies no se utiliza para identificar personalmente a los interesados, y los patrones de navegación se mantienen bajo pleno control de la Comisión. Esas cookies se emplean exclusivamente para los fines aquí indicados.

8. ¿Cuáles son sus derechos y cómo puede ejercerlos?

Usted tiene derechos específicos como «interesado» en virtud del capítulo III (artículos 14 a 25) del Reglamento (UE) 2018/1725, en particular derecho de acceso a sus datos personales y a su rectificación en caso de que esos datos sean inexactos o estén incompletos. En determinadas condiciones, tiene derecho a suprimir sus datos personales, a restringir el tratamiento de estos, a oponerse al tratamiento, y a la portabilidad de los datos.

Tiene usted derecho también a oponerse al tratamiento de sus datos personales, efectuado lícitamente de conformidad con el artículo 5, apartado 1, letra a), por motivos relacionados con su situación particular.

Si ha aceptado que se traten sus datos personales iniciando una sesión en DORIE, creando una cuenta de usuario o facilitando datos personales facultativos, tal como se expone en el punto 4, puede retirar su consentimiento en cualquier momento mediante notificación al responsable del tratamiento de datos. Esta retirada no afectará a la licitud del tratamiento efectuado con anterioridad a la retirada del consentimiento.

Puede ejercer sus derechos poniéndose en contacto con el responsable del tratamiento de datos o, en caso de conflicto, con el delegado de protección de datos. Si fuera necesario, también puede dirigirse al Supervisor Europeo de Protección de Datos. La información de contacto de todos ellos figura en el punto 9.

Cuando desee ejercer sus derechos en el marco de una o varias operaciones de tratamiento específicas, incluya la descripción de dichas operaciones en su solicitud, es decir, las referencias de registro correspondientes, tal como se especifica en el punto 10.

Toda solicitud de acceso a datos personales se tramitará en el plazo de un mes. Cualquier otra de las solicitudes mencionadas anteriormente se tramitará en un plazo de quince días hábiles.

9. Información de contacto

- Responsable del tratamiento de datos

Si desea ejercer sus derechos con arreglo al Reglamento (UE) 2018/1725, si quiere plantear sus observaciones, preguntas o dudas, o si desea presentar una reclamación relativa a la recogida y el uso de sus datos personales, no dude en ponerse en contacto con el responsable del tratamiento de datos en la dirección siguiente: SG-UNITE-F-4@ec.europa.eu.

- Delegado de protección de datos de la Comisión

Puede ponerse en contacto con el delegado de protección de datos (DATA-PROTECTION-OFFICER@ec.europa.eu) en relación con el tratamiento de sus datos personales con arreglo al

Reglamento (UE) 2018/1725.

- **Supervisor Europeo de Protección de Datos (SEPD)**

Si considera que, como consecuencia del tratamiento de sus datos personales por el responsable del tratamiento de datos, se han infringido los derechos que le asisten en virtud del Reglamento (UE) 2018/1725, tiene derecho a recurrir (esto es, a presentar una reclamación) ante el Supervisor Europeo de Protección de Datos (edps@edps.europa.eu).

10. Dónde encontrar información más detallada

El delegado de protección de datos de la Comisión publica el registro de todas las operaciones de tratamiento de datos personales realizadas por la Comisión que se han documentado y le han sido notificadas. Puede acceder al registro a través del enlace siguiente: <http://ec.europa.eu/dpo-register>.

La presente operación de tratamiento específica se ha incluido en el registro público del delegado de protección de datos con la referencia de registro siguiente: DPR-EC-00843.